

## Wissenschafts- und Fachsprache Deutsch

### Intensivkurse im Sommersemester 2023:

**Anmeldung: in Stud.IP (unter dem Button „Anmeldung“ in der Mitte oben!)**

Bei technischen Störungen oder falls keine Plätze mehr verfügbar sein sollten bitte eine kurze Nachricht an <olja.larrew@hs-rm.de>

#### [5473] Kommunizieren in der Wirtschaft: praktische Übungen für Studium und Beruf (Deutsch als Fremdsprache B2+/C1) (1 CP)

Fr, 22.09. und Mo, 25.09., 10:00-16:15 Uhr **KSR**

Dozentin: Christiane Volk

Anmeldung: in Stud.IP (unter dem Button „Anmeldung“ in der Mitte oben!)

Kennen Sie das: Sie sagen oder schreiben etwas und werden falsch verstanden? Fragen Sie sich manchmal, ob Sie eine bestimmte Redewendung korrekt verstehen und verwenden? Hadern Sie beim Schreiben von Fachtexten mit grammatikalischen Strukturen und wüssten gern, ob man das tatsächlich so formulieren kann? Ziel dieses Workshops ist, mehr Sicherheit in der Kommunikation zu Wirtschaftsthemen – ob im Studium, Praktikum oder im Beruf – zu erlangen. Wir konzentrieren uns auf Strukturen, die im professionellen Kontext gerne verwendet werden, wiederholen zentrale grammatikalische Themen und beschäftigen uns mit der Wortschatzarbeit. In Kontrastübungen werden wir sie schriftlich üben und in der Folge auch mündlich anwenden und vertiefen.

**Tag 1:** Überblick über den Fachwortschatz und Redewendungen sowie eine gezielte Wiederholung und Vertiefung ausgewählter grammatischen Strukturen anhand von Beispieltextrn aus verschiedenen wirtschaftsbezogenen Themenbereichen.

**Tag 2:** Anwendung des Gelernten in schriftlichen und mündlichen Übungen wie Elevator-Pitch und/oder kurzen Stehgreifvorträgen. Die konkreten Schreib- und Sprechansätze sind Studierenden dabei freigestellt.

*Dieser Workshop richtet sich an DaF-Studierende aller Fachbereiche!*

### [5464] Grundlagen der Wissenschaftssprache Deutsch (Deutsch als Fremdsprache C1) (3 CP)

Di, Mi, Do 13:00-17:15 Uhr (22.08.-24.08. und 26.09.-28.09.) KSR  
und

Di, Do, Fr 13:00-17:15 (19.09.-22.09.) KSR

Dozentin: Dr. Olja Larrew

Anmeldung: in Stud.IP (unter dem Button „Anmeldung“ in der Mitte oben!)

*Dieser Kurs richtet sich an Studierende, die die DSH oder eine andere sprachliche Zulassungsprüfung erfolgreich bestanden haben und jetzt am Anfang ihres Studiums stehen oder ihre ersten Studienerfahrungen schon gesammelt haben.*

Die Anforderungen an den Ausdruck sind in einem Fachstudium anders als in der alltäglichen Kommunikation. Die Suche nach einer passenden Formulierung, die sachlich und präzise, gleichzeitig aber nicht zu kompliziert und gut verständlich ist, ist eine Herausforderung für viele Studierende. Für internationale Studierende sind außerdem die Konventionen und Kommunikationsformen an deutschen Hochschulen oft neu und ungewöhnlich. In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit den wichtigsten Regeln, die die schriftliche und mündliche Kommunikation im Studium prägen. Wir gehen dabei auch auf die Fragen ein, die sich Studierende häufig stellen, z.B.:

- *Was muss ich wissen, wenn ich an einer deutschen Hochschule studiere?*
- *Wie formuliere ich in Mails an meine Dozent\*innen?*
- *Wie stelle ich überzeugend Inhalte mündlich oder schriftlich dar?*
- *Wie fasse ich einen Text zusammen?*
- *Was mache ich, wenn ich einen Fachtext nicht verstehe?*
- *Wie und für wen schreibe ich, wenn ich eine schriftliche Aufgabe verfasse?*
- *u.a.*

### **[5474] Wie spricht man in der Physik? Fachsprache Physik für internationale Studierende (1 CP) (Deutsch als Fremdsprache C1)**

Fr, 18.08. und Fr, 25.08., jeweils 9:00-15:00 Uhr (45 Min. Pause) **online**

Dozent: Gökhan Karadeniz

Anmeldung: in Stud.IP (unter dem Button „Anmeldung“ in der Mitte oben!)

In diesem Workshop können internationale Studierende die Grundlagen der Fachsprache Physik erwerben – dies ist eine Voraussetzung für ein erfolgreiches Fachstudium. Da angehende Studierende vor allem allgemeine Sprachkenntnisse im Deutschen erwerben, werden sie im Studium mit Fachbegriffen konfrontiert, die für sie neu sind – dadurch wird auch die Auseinandersetzung mit den Fachinhalten erschwert. In diesem dreitägigen Workshop beschäftigen sich internationale Studierende anhand thematischer Übungen mit den grundlegenden Begriffen und Strukturen der Fachsprache Physik und lernen physikalische Phänomene auf Deutsch zu benennen und zu erklären.

### **[5465] Fachsprache der Mathematik (Deutsch als Fremdsprache, B2+/C1) (1 CP)**

Sa, 19.08. und Sa, 26.08., 9:00-14:00 Uhr **online**

Dozentin: Anne Klinger

Anmeldung: in Stud.IP (unter dem Button „Anmeldung“ in der Mitte oben!)

Dieser Workshop richtet sich an internationale Studierende, die Ihre Kenntnisse in der Fachsprache der Mathematik ausbauen und vertiefen wollen und mehr Sicherheit im Umgang mit den grundlegenden mathematischen Fachbegriffen erlangen wollen. In den studienvorbereitenden Sprachkursen erwerben angehende Studierende vor allem allgemeine Sprachkenntnisse im Deutschen. Im Studium werden sie mit Fachsprachen und Fachbegriffen konfrontiert, die für sie neu sind – dadurch kann die Auseinandersetzung mit den Fachinhalten deutlich erschwert werden. In diesem dreitägigen Workshop beschäftigen sich internationale Studierende mit den grundlegenden Begriffen und Strukturen der Fachsprache der Mathematik und erlangen dabei fachsprachliche Kenntnisse, mit denen sie mathematische Phänomene und Zusammenhänge auf Deutsch benennen und erklären können.

## Individuelle Schreibberatung für Studierende mit Deutsch als Fremdsprache

Beratungstermine in der vorlesungsfreien Zeit: **online, telefonisch, per Mail**

Kontakt: Dr. Olja Larrew // olja.larrew@hs-rm.de

Ob bei der Planung, beim Verfassen Ihres Textes oder in der Überarbeitungsphase – bei all Ihren Fragen rund ums Schreiben im Studium können Sie sich an unsere Schreibberatung wenden. Wir unterstützen Sie bei der Umsetzung Ihres Schreibvorhabens. Kontaktieren Sie uns per Mail, nennen Sie Ihren Studiengang und schildern Sie kurz Ihr Anliegen und/oder Ihre Fragen. Wir freuen uns auf Ihre Nachricht!

### **Was ist eine Schreibberatung?**

- Beratung zu Ihren Fragen rund ums Schreiben an der Hochschule
- Vermittlung von Strategien und Methoden zum wissenschaftlichen Schreiben
- Je nach Schreibphase können wir Themen besprechen wie:
  - Erarbeitung einer Fragestellung
  - Textaufbau und der „rote Faden“
  - Ausdruck und Stil
  - Zeitmanagement u.a.

### **Grenzen der Schreibberatung:**

- Kein inhaltliches Feedback – hierfür fragen Sie Ihre\*n Betreuer\*in
- Keine Korrektur von Texten – nach der Beratung überarbeiten Sie Ihren Text selbst.